

大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

民衆費人印督
號二十四百六千七第

號二四三第時尼軒港香，址地

七至一八一五七七，總機部
四四四二二七，總機部
四四四二二七，總機部
六六九三三七，總機部
八一六三三七，總機部

電五幣港幣 張大三紙出日今
印承司公限有發印利有港香

楊尚昆昨宴麥理浩互致良好祝願

粵港談經濟合作

均表示積極願望

昨下午會談港督並參觀機械工廠

港督今上午返港

【本報特約記者廣州二十日電】香港總督麥理浩爵士，於二十日（星期日）下午，由香港飛往廣州，與中國副總理楊尚昆會談。據悉，雙方會談時間約為三小時，內容包括加強粵港經濟合作、貿易問題、以及香港與中國大陸的經濟聯繫等。雙方均表示，對加強粵港經濟合作充滿信心，並願在平等互利的基礎上，進一步擴大雙邊貿易，促進經濟發展。會談結束後，麥理浩爵士將參觀廣州的一間機械工廠，隨後於今日上午返回香港。

日政府援建六項目 國際招標昨日開標

【中國新聞社北京二十日電】日本國際合作銀行（日通銀行）與日本政府，於二十日（星期日）下午，在東京舉行國際招標開標儀式。此次招標的六個項目，包括在山東省建設石臼港、在廣東省建設石臼港、在廣西建設石臼港、在雲南省建設石臼港、在貴州建設石臼港、以及在四川省建設石臼港。這六個項目均為大型基礎設施建設，旨在促進當地經濟發展，改善交通條件。開標儀式由日通銀行總裁主持，吸引了眾多國際廠商參加。

北京點出七點官商作風 號召大家動手全面掃除

【中國新聞社北京二十日電】中共中央紀律檢查委員會，於二十日（星期日）下午，在北京舉行全國性會議，號召全國官商兩界，全面掃除官商作風。會議指出，官商作風是當前社會中的一大公害，嚴重損害了社會主義建設事業。會議要求，官商兩界應自覺加強自律，嚴守紀律，不得有損國家利益和社會公義。會議還強調，要加強對官商行為的監督和約束，對違紀違法行為要嚴懲不貸。此次會議旨在營造良好的社會風氣，促進社會主義建設事業的健康發展。

緬總統吳奈溫抵京 歡迎儀式今天舉行

【中國新聞社北京二十日電】緬甸總統吳奈溫，於二十日（星期日）下午，抵達北京，開始對中國進行訪問。中國政府對吳奈溫總統的到訪表示熱烈歡迎，並將於今日（星期一）上午，在人民大會堂舉行歡迎儀式。吳奈溫總統此次來京，是應中國政府邀請，就加強中緬友好關係、促進兩國經濟文化交流等問題與中國領導人進行會談。吳奈溫總統在訪京期間，還將參觀中國的一些重要建設項目，並與中國官員進行廣泛交流。

植物消炎藥

複合抗生

特製：具有消炎止痛，而無
抗生藥之不良反應。

喉嚨痛、感冒

（附註：本藥係由名醫精製，功效顯著，為家庭必備之良藥。）

國際人口學術會議

第一次在北京召開

世界六大地區及中國人口學者出席

【本報北京二十日電】國際人口學術會議，於二十日（星期日）下午，在北京人民大會堂隆重開幕。此次會議是國際人口學術會議歷史上第一次在北京召開，吸引了來自世界六大地區及中國的人口學者數百名參加。會議將就當前國際人口發展趨勢、人口與經濟的關係、人口政策與社會發展等問題進行深入探討。中國政府對此次會議的召開表示高度重視，並希望通過此次會議，加強國際間在人口學術領域的交流與合作。

康安至樊襄段東線渝襄

化氣電里公多十六百三

對四十至增對五由車列過通天每路渝襄

【本報訊】康安至樊襄段東線渝襄鐵路工程，目前已進入最後階段。該段鐵路全長一百六十三公里，其中化氣電里公多十六百三。工程完工後，將大大縮短康安至樊襄的鐵路距離，對促進當地經濟發展、改善交通條件具有重要意義。目前，該段鐵路正加緊進行鋪軌和通車準備工作，預計將於近期內正式通車。

福州三一學校校慶通告

我校定於九月二十五日（星期日）舉行六十九週年校慶，敬請各界人士踴躍參加。校慶活動包括：校慶大會、文藝表演、體育比賽等。歡迎各界人士踴躍參加，共同慶祝學校的生日。

福州三一學校（原三一學校）校慶委員會 啟

海鷗表

中國第一名表

G45 防水 防磁 防摔 款式新穎 性能優良 廣州外賣 中心商場有售

海鷗表

中國第一名表

G45 防水 防磁 防摔 款式新穎 性能優良 廣州外賣 中心商場有售

福州三一學校校慶通告

我校定於九月二十五日（星期日）舉行六十九週年校慶，敬請各界人士踴躍參加。校慶活動包括：校慶大會、文藝表演、體育比賽等。歡迎各界人士踴躍參加，共同慶祝學校的生日。

福州三一學校（原三一學校）校慶委員會 啟

北京天文台測得

太陽出現大耀斑

活動十分強烈引起連串磁暴

【本報訊】北京天文台觀測站，於二十日（星期日）下午，觀測到太陽出現強烈耀斑。此次耀斑活動十分強烈，引發了連串磁暴，對地球的電磁環境產生了一定影響。天文台專家表示，此次耀斑活動是太陽活動週期中的正常現象，預計將在近期內逐漸平息。專家提醒，公眾應加強對太陽活動的關注，以應對可能帶來的影響。

國際人口學術會議

第一次在北京召開

世界六大地區及中國人口學者出席

【本報訊】國際人口學術會議，於二十日（星期日）下午，在北京人民大會堂隆重開幕。此次會議是國際人口學術會議歷史上第一次在北京召開，吸引了來自世界六大地區及中國的人口學者數百名參加。會議將就當前國際人口發展趨勢、人口與經濟的關係、人口政策與社會發展等問題進行深入探討。中國政府對此次會議的召開表示高度重視，並希望通過此次會議，加強國際間在人口學術領域的交流與合作。

康安至樊襄段東線渝襄

化氣電里公多十六百三

對四十至增對五由車列過通天每路渝襄

【本報訊】康安至樊襄段東線渝襄鐵路工程，目前已進入最後階段。該段鐵路全長一百六十三公里，其中化氣電里公多十六百三。工程完工後，將大大縮短康安至樊襄的鐵路距離，對促進當地經濟發展、改善交通條件具有重要意義。目前，該段鐵路正加緊進行鋪軌和通車準備工作，預計將於近期內正式通車。

湖濱新邨

兩房一廳557呎住宅單位只售9萬餘元起
第2期72單位開售首日已全部售罄，向隅者極矣！

售價 港幣 178元起
永久年期 任由轉讓

售樓代理：深圳市房地產公司、香港幸昌企業有限公司

湖光山色，環境幽美。鄰近深圳水庫，空氣清新，景色宜人。交通便利，購物方便。單位設計新穎，用料上乘。是您投資自住的首選。

五場日夜

特別隆重 推薦給 白楊

（附註：本場演出節目豐富，演員陣容強大，不容錯過。）

場五天今

作戲新最成

（附註：本場演出節目精彩，歡迎參觀。）

樂民門

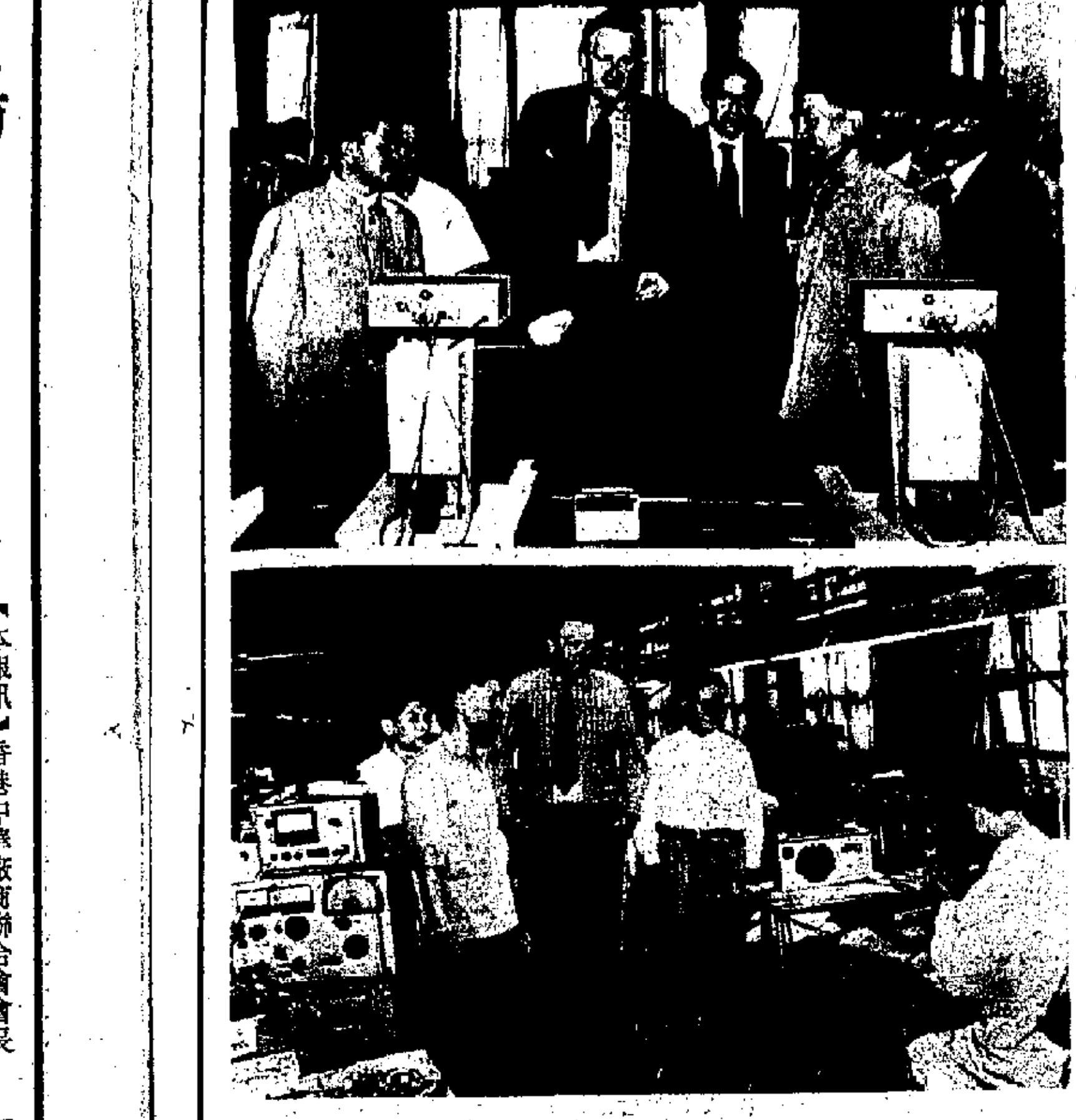
場午加開 滿場大日

（附註：本場演出節目精彩，歡迎參觀。）

不之缺地場 會商廠 建速 二第

【本報訊】香港中華廠商聯合會會長倪少傑，昨日呼籲廠商，在港建立永久發展中心，以應付日益增長的市場需求。

倪少傑昨日在會中，向廠商介紹，目前香港地產市場，正處於一個極佳的發展階段。他指出，香港地產市場，正處於一個極佳的發展階段。他指出，香港地產市場，正處於一個極佳的發展階段。他指出，香港地產市場，正處於一個極佳的發展階段。



【本報訊】香港中華廠商聯合會會長倪少傑，昨日呼籲廠商，在港建立永久發展中心，以應付日益增長的市場需求。

倪少傑昨日在會中，向廠商介紹，目前香港地產市場，正處於一個極佳的發展階段。他指出，香港地產市場，正處於一個極佳的發展階段。他指出，香港地產市場，正處於一個極佳的發展階段。他指出，香港地產市場，正處於一個極佳的發展階段。

相信受燃油糖價上漲影響 汽水維他奶全面加價

昨起實行 加幅百分之十至二十

【本報訊】香港各大汽水及維他命奶廠，因受燃油及糖價上漲影響，決定從昨日開始全面加價。據悉，加價幅度將達百分之十至二十。

據悉，各大汽水及維他命奶廠，因受燃油及糖價上漲影響，決定從昨日開始全面加價。據悉，加價幅度將達百分之十至二十。

域多利兵房住宅地 首幅賣得四億餘元

多個集團競爭 成交價比底價高逾倍半

【本報訊】域多利兵房住宅地，昨日在拍賣市場上，以四億餘元成交。多個集團競爭，成交價比底價高逾倍半。

據悉，域多利兵房住宅地，昨日在拍賣市場上，以四億餘元成交。多個集團競爭，成交價比底價高逾倍半。

地盤巨鑽土機 燒毀巨型鑽土機

一段土方將以人力發掘

【本報訊】地盤巨鑽土機，昨日在拍賣市場上，以四億餘元成交。多個集團競爭，成交價比底價高逾倍半。

據悉，地盤巨鑽土機，昨日在拍賣市場上，以四億餘元成交。多個集團競爭，成交價比底價高逾倍半。

力加申請辦港英線 空運牌照局昨開訊

律政司表示競爭越趨大服務越好

【本報訊】力加申請辦港英線，空運牌照局昨日開訊。律政司表示競爭越趨大服務越好。

據悉，力加申請辦港英線，空運牌照局昨日開訊。律政司表示競爭越趨大服務越好。

讀者續捐五百元 幫助司徒休遺屬

【本報訊】本報昨日收到司徒休遺屬，讀者續捐五百元，幫助司徒休遺屬。

據悉，本報昨日收到司徒休遺屬，讀者續捐五百元，幫助司徒休遺屬。

工傷賠償下月提高 勞工處促僱主注意

【本報訊】勞工處昨日表示，工傷賠償下月提高。勞工處促僱主注意。

據悉，勞工處昨日表示，工傷賠償下月提高。勞工處促僱主注意。

案屍雙女樓大平太 名罪殺劫控被年青

訊偵級初行進偵押官堂提昨告被

【本報訊】案屍雙女樓大平太，名罪殺劫控被年青。訊偵級初行進偵押官堂提昨告被。

據悉，案屍雙女樓大平太，名罪殺劫控被年青。訊偵級初行進偵押官堂提昨告被。

深圳特區發展公司副總經理在港稱 簡化特區出入手續

港商在特區興建的第一座商厦今起發售

【本報訊】深圳特區發展公司副總經理在港稱，簡化特區出入手續。港商在特區興建的第一座商厦今起發售。

據悉，深圳特區發展公司副總經理在港稱，簡化特區出入手續。港商在特區興建的第一座商厦今起發售。

建築行業工會 商議工人加薪

【本報訊】建築行業工會，昨日商議工人加薪。商議工人加薪。

據悉，建築行業工會，昨日商議工人加薪。商議工人加薪。

貴妃玉容膏 玉容面膜

貴妃玉容膏 玉容面膜。貴妃玉容膏 玉容面膜。貴妃玉容膏 玉容面膜。

據悉，貴妃玉容膏 玉容面膜。貴妃玉容膏 玉容面膜。貴妃玉容膏 玉容面膜。

一男子涉嫌運毒 警方赴澳洲引渡

【本報訊】一男子涉嫌運毒，警方赴澳洲引渡。警方赴澳洲引渡。

據悉，一男子涉嫌運毒，警方赴澳洲引渡。警方赴澳洲引渡。

在瘋狗屍陰影下 死因何在永遠成謎

【本報訊】在瘋狗屍陰影下，死因何在永遠成謎。死因何在永遠成謎。

據悉，在瘋狗屍陰影下，死因何在永遠成謎。死因何在永遠成謎。

青年探姊被殺 此案案深在列明暗街發生

【本報訊】青年探姊被殺，此案案深在列明暗街發生。此案案深在列明暗街發生。

據悉，青年探姊被殺，此案案深在列明暗街發生。此案案深在列明暗街發生。

石硤尾狗屍被焚化 死因何在永遠成謎

【本報訊】石硤尾狗屍被焚化，死因何在永遠成謎。死因何在永遠成謎。

據悉，石硤尾狗屍被焚化，死因何在永遠成謎。死因何在永遠成謎。

學院

學院。學院。學院。學院。學院。學院。學院。學院。學院。學院。

據悉，學院。學院。學院。學院。學院。學院。學院。學院。學院。學院。

貴妃玉容膏 玉容面膜

貴妃玉容膏 玉容面膜。貴妃玉容膏 玉容面膜。貴妃玉容膏 玉容面膜。

據悉，貴妃玉容膏 玉容面膜。貴妃玉容膏 玉容面膜。貴妃玉容膏 玉容面膜。

青年探姊被殺

青年探姊被殺。青年探姊被殺。青年探姊被殺。青年探姊被殺。青年探姊被殺。

據悉，青年探姊被殺。青年探姊被殺。青年探姊被殺。青年探姊被殺。青年探姊被殺。

行金劫匪兩 兩十二金掠

【本報訊】行金劫匪兩，兩十二金掠。兩十二金掠。

據悉，行金劫匪兩，兩十二金掠。兩十二金掠。

學院

學院。學院。學院。學院。學院。學院。學院。學院。學院。學院。

據悉，學院。學院。學院。學院。學院。學院。學院。學院。學院。學院。

貴妃玉容膏 玉容面膜

貴妃玉容膏 玉容面膜。貴妃玉容膏 玉容面膜。貴妃玉容膏 玉容面膜。

據悉，貴妃玉容膏 玉容面膜。貴妃玉容膏 玉容面膜。貴妃玉容膏 玉容面膜。

青年探姊被殺

青年探姊被殺。青年探姊被殺。青年探姊被殺。青年探姊被殺。青年探姊被殺。

據悉，青年探姊被殺。青年探姊被殺。青年探姊被殺。青年探姊被殺。青年探姊被殺。

行金劫匪兩

行金劫匪兩。行金劫匪兩。行金劫匪兩。行金劫匪兩。行金劫匪兩。

據悉，行金劫匪兩。行金劫匪兩。行金劫匪兩。行金劫匪兩。行金劫匪兩。

辦停迫被覽展少不乏缺地場 局當籲呼再會商廠 心中覽展久永建速 幕開昨展商子電港香屈二第

【本報訊】香港中華廠商聯合會會長倪永建，昨日呼籲廠商，在第二屆香港電子商展中，應多予配合，以促進香港電子工業的發展。

倪會長表示，香港電子工業，在過去幾年來，發展非常迅速，目前已成為香港經濟的重要支柱之一。他希望廠商能踴躍參加此次展覽，以展示其最新產品，並與同行交流經驗。

此外，倪會長亦指出，目前香港電子工業，仍面臨一些困難，如場地不足、展覽時間短等。他呼籲政府及有關機構，能與廠商多作溝通，以解決這些問題，使展覽能更圓滿成功。

首期居屋兩個屋邨 延遲一年仍未落成 房署將考慮是否要承建商賠償

【本報訊】第一期居屋工程，因承建商延誤，目前仍未落成。房署正考慮是否向承建商索償。

據悉，第一期居屋工程，原定於去年年底完工，但由於承建商在工程進度上出現嚴重延誤，導致目前仍未落成。房署表示，他們已多次催促承建商加快進度，但未能取得理想效果。

房署發言人表示，他們將考慮向承建商索償，以彌補因延誤而造成的損失。他們亦表示，將密切關注工程進度，確保第二期居屋工程能如期完工。

消費行業吹淡風之際 屋邨開大百貨公司 ——吉利市副總經理談經營方法

【本報訊】在消費行業吹淡風之際，吉利市副總經理談及經營方法，指出百貨公司應如何吸引顧客。

談氏表示，百貨公司在經營上，應注重顧客的需求，提供多樣化的商品選擇。他認為，百貨公司應加強與顧客的溝通，了解他們的喜好，並根據需求調整商品結構。

此外，談氏亦指出，百貨公司應加強宣傳，提高品牌知名度。他建議百貨公司可通過舉辦促銷活動、推出優惠券等方式，吸引顧客光臨。

青年技工墮樓身亡 據稱他患有精神病常無故發作

【本報訊】一名十九歲青年，昨日在沙田一間工廠內墮樓身亡。據稱該青年患有精神病，常無故發作。

警方表示，該名青年名為陳某，現年十九歲，居住於沙田。他於昨日下午在該工廠內工作時，突然發作，從高處墮下，當場死亡。

警方目前正在調查事故原因，並已通知陳某的家人。據悉，陳某患有精神病，曾多次入院治療。他的家人表示，他們對此次事故感到非常悲痛。

沙田有四個工業區 可供十四萬八千人就業

【本報訊】沙田地區現有四個工業區，共可提供十四萬八千個就業機會。

據悉，沙田地區的工業發展迅速，目前已形成了四個主要的工業區。這些工業區分別位於沙田的不同位置，涵蓋了多個行業，如製造業、貿易等。

沙田區議會表示，他們將繼續支持工業發展，並為居民提供更多的就業機會。他們亦表示，將加強對工業區的規劃和管理，確保工業發展與環境保護相協調。

行銀託信外海 會年東股開昨

【本報訊】海外信託銀行昨日舉行股東年會，討論有關業務發展及股息派發事宜。

會議由該行主席主持，出席者包括多位董事及高級管理層。會議討論了該行在過去一年的業務表現，並通過了股息派發方案。

主席表示，該行在過去一年中，業務發展良好，財務穩健。他感謝股東的支持，並表示該行將繼續努力，為股東提供優質的服務。

製造假五元硬幣罪成立 五名工人各判囚四年

【本報訊】三名男子因製造假五元硬幣，被法院判處監禁四年。另有兩名工人亦被判處監禁。

法院表示，這三名男子被控以製造假五元硬幣，並將其流入市場。他們被控的罪名包括製造假幣、流通假幣等。

法院在審理後認為，這三名男子的行為嚴重違反了法律，對金融秩序造成了威脅。因此，法院決定對他們判處監禁四年。

選出各部新會 香港布廠商會

【本報訊】香港布廠商會昨日舉行會員大會，選出新一屆各部會務委員。

大會由該會主席主持，出席者包括多位會員及高層。大會討論了該會在過去一年的工作，並選出了新一屆的會務委員。

主席表示，新一屆會務委員將繼續努力，為會員提供服務，並促進布廠行業的發展。

國產海鵬牌手表 廣州維修站開幕

【本報訊】國產海鵬牌手表廣州維修站昨日隆重開幕，為市民提供專業維修服務。

該維修站位於廣州某處，由專業技師負責維修。他們表示，他們將為市民提供優質的維修服務，確保手表的正常運行。

國產海鵬牌手表廠表示，他們很高興看到自己的產品在廣州受到歡迎，並感謝市民的信任。

PUTONGHUA 專業國語課程 失失利其語 工欲善其事

【本報訊】PUTONGHUA專業國語課程，旨在提高國語水平，助您事業成功。

該課程由資深國語老師授課，內容涵蓋聽、說、讀、寫各方面。學生可以通過該課程，提高國語水平，並將其應用於工作、生活等場景。

PUTONGHUA表示，他們將繼續提供優質的國語課程，為市民提供更多的學習機會。

匯業財務有限公司 匯業集團成員 存款利率行情

存款期	港幣利率	美元利率
廿四小時通知	9.00%	11.625%
一個月	11.00%	12.500%
二個月	11.25%	12.625%
三個月	11.50%	12.750%
六個月	12.25%	11.875%
九個月	11.75%	12.625%
一年	11.50%	12.500%

美國英國加拿大中學專科學院 （美國）South Bay College of Business (英國) Holborn Tutorial College, Capital Tutorial College, Langham Secretarial College, Language Tuition Centre & Secretarial College, Lansdown Tutorial, Hotel & Travel Training College, English College, (加拿大) Alpha College, St. Joseph's University School, Advance Business College, Longwood Business College, Moler System of School of British Columbia, Shaw College.

【本報訊】美國英國加拿大中學專科學院，提供多種專業課程，歡迎報名。

該學院提供多種專業課程，包括商業、法律、醫學、藝術等。學生可以通過該學院，獲得專業證書或學位。

學院表示，他們將為學生提供優質的教育，並幫助他們實現職業目標。

恒光金融有限公司

(香港政府註冊受存款公司)

港幣存款利率 (最低存款額)

一個月: 10%	六個月: 12.5%
二個月: 10.5%	一年: 12%
三個月: 11.5%	一年以上: 面議

定期存款 利息優厚
抵押貸款 分期付款
期票貼現 進出押匯
詳情請電 5-434816-17
歡迎蒞臨
香港皇后大道中145-149號華源大廈十樓

深圳市*深港(華利)汽車運輸公司

SUM KONG(WAH LEE) TRANSPORTATION CO.

- 貨櫃車
- 吊橋車
- 各類大小貨車
- 可直達通關, 汕頭, 佛山, 廣州, 東莞各區。
- 國內與歐美太平洋輪船直接港口運輸。
- 港方——有經驗運送員工。
- 港方——銀行公盒。
- 代理——香港民安保險有限公司
- (承保國內外一切火、水、勞工、機器設備保險等)

本公司能即日為 貴客提供一切有關全面性服務
如蒙 惠顧請電: K-953396 953365 953370 945425
地址: 九龍大角咀咀街街5-13號一樓
(辦公時間由早8:30至晚10時隨叫隨到)

PUTONGHUA 專業國語課程

失失利其語
工欲善其事

秋季課程·即將開始

適合:

- 中國貿易人士
- 行政人員
- 秘書
- 旅遊人士

特點:

- 語音錄音設備
- 北京語言講師
- 配合實際需要

匯業財務有限公司

匯業集團成員
存款利率行情

存款期	港幣利率	美元利率
廿四小時通知	9.00%	11.625%
一個月	11.00%	12.500%
二個月	11.25%	12.625%
三個月	11.50%	12.750%
六個月	12.25%	11.875%
九個月	11.75%	12.625%
一年	11.50%	12.500%

一年以上之存款利率面洽
最低存款額: 港幣50,000元
美金10,000元

總行: 香港德輔道中三十七號
電話: 5-217106
港幣存款: 對岸香港長安街長安銀行
外幣存款: 對岸香港長安街長安銀行
分行: 香港德輔道中162號
電話: 5-43224
九龍彌敦道海濱大廈地下
電話: 3-672095

國產海鵬牌手表

廣州維修站開幕

【本報訊】國產海鵬牌手表廣州維修站昨日隆重開幕，為市民提供專業維修服務。

該維修站位於廣州某處，由專業技師負責維修。他們表示，他們將為市民提供優質的維修服務，確保手表的正常運行。

國產海鵬牌手表廠表示，他們很高興看到自己的產品在廣州受到歡迎，並感謝市民的信任。

匯業財務有限公司

匯業集團成員
存款利率行情

存款期	港幣利率	美元利率
廿四小時通知	9.00%	11.625%
一個月	11.00%	12.500%
二個月	11.25%	12.625%
三個月	11.50%	12.750%
六個月	12.25%	11.875%
九個月	11.75%	12.625%
一年	11.50%	12.500%

一年以上之存款利率面洽
最低存款額: 港幣50,000元
美金10,000元

總行: 香港德輔道中三十七號
電話: 5-217106
港幣存款: 對岸香港長安街長安銀行
外幣存款: 對岸香港長安街長安銀行
分行: 香港德輔道中162號
電話: 5-43224
九龍彌敦道海濱大廈地下
電話: 3-672095

美國英國加拿大中學專科學院

(美國) South Bay College of Business (英國) Holborn Tutorial College, Capital Tutorial College, Langham Secretarial College, Language Tuition Centre & Secretarial College, Lansdown Tutorial, Hotel & Travel Training College, English College, (加拿大) Alpha College, St. Joseph's University School, Advance Business College, Longwood Business College, Moler System of School of British Columbia, Shaw College.

【本報訊】美國英國加拿大中學專科學院，提供多種專業課程，歡迎報名。

該學院提供多種專業課程，包括商業、法律、醫學、藝術等。學生可以通過該學院，獲得專業證書或學位。

學院表示，他們將為學生提供優質的教育，並幫助他們實現職業目標。

在本月至下月期間 美國大買家訪問香港 洽購明年春夏季貨品 港商預計到月底才知洽談成績

【本報訊】本月及下月，均將有較多美國大買家訪問香港。據悉，美國大買家訪問香港，主要是洽購明年春夏季貨品。據港商估計，到本月底，港商將可得知洽談成績。據悉，美國大買家訪問香港，主要是洽購明年春夏季貨品。據港商估計，到本月底，港商將可得知洽談成績。

美商最近訂貨 單額依然較小

【本報訊】最近，美商最近訂貨單額依然較小。據悉，美商最近訂貨單額依然較小。據悉，美商最近訂貨單額依然較小。

美商訂單突轉來港 充皮具廠每日延長開工數小時

【本報訊】美商訂單突轉來港，充皮具廠每日延長開工數小時。據悉，美商訂單突轉來港，充皮具廠每日延長開工數小時。

拆息高後低 二十厘厘守不穩

【本報訊】拆息高後低，二十厘厘守不穩。據悉，拆息高後低，二十厘厘守不穩。

受拍賣地價高漲刺激 股價早跌午後回升

【本報訊】受拍賣地價高漲刺激，股價早跌午後回升。據悉，受拍賣地價高漲刺激，股價早跌午後回升。

置業股漲勢較速 細價股多稍降

【本報訊】置業股漲勢較速，細價股多稍降。據悉，置業股漲勢較速，細價股多稍降。

香港股票行情 (十月二十日) (港幣計)

股票名稱	收市	升/跌
恒生指數	1439.35	+9.31
匯豐銀行	71.65	+0.22
渣打銀行	118.75	+0.17
招商局	165.44	-1.13
金銀業	1255.79	-0.14

外幣對港幣匯價

貨幣	匯價
美元	1.00
英鎊	1.00
日圓	1.00

九龍電車時間表

路線	時間
九龍線	上午6:00, 7:00, 8:00, 9:00, 10:00, 11:00, 12:00, 1:00, 2:00, 3:00, 4:00, 5:00, 6:00
新界線	上午6:00, 7:00, 8:00, 9:00, 10:00, 11:00, 12:00, 1:00, 2:00, 3:00, 4:00, 5:00, 6:00

祥風 乘風

船名	日期	時間
祥風	十月三十日	上午8:00
乘風	十一月二日	上午8:00

名神汽船株式會社 Meishin Line

船名	日期	時間
名神丸	十月二十二日	上午8:00
名神丸	十月二十五日	上午8:00

香港股票行情 (續)

股票名稱	收市	升/跌
中環地產	10.60	+0.10
中環地產	10.60	+0.10
中環地產	10.60	+0.10

香港股票行情 (續)

股票名稱	收市	升/跌
中環地產	10.60	+0.10
中環地產	10.60	+0.10
中環地產	10.60	+0.10

香港股票行情 (續)

股票名稱	收市	升/跌
中環地產	10.60	+0.10
中環地產	10.60	+0.10
中環地產	10.60	+0.10

香港股票行情 (續)

股票名稱	收市	升/跌
中環地產	10.60	+0.10
中環地產	10.60	+0.10
中環地產	10.60	+0.10

香港股票行情 (續)

股票名稱	收市	升/跌
中環地產	10.60	+0.10
中環地產	10.60	+0.10
中環地產	10.60	+0.10

香港股票行情 (續)

股票名稱	收市	升/跌
中環地產	10.60	+0.10
中環地產	10.60	+0.10
中環地產	10.60	+0.10

香港股票行情 (續)

股票名稱	收市	升/跌
中環地產	10.60	+0.10
中環地產	10.60	+0.10
中環地產	10.60	+0.10

香港股票行情 (續)

股票名稱	收市	升/跌
中環地產	10.60	+0.10
中環地產	10.60	+0.10
中環地產	10.60	+0.10

香港股票行情 (續)

股票名稱	收市	升/跌
中環地產	10.60	+0.10
中環地產	10.60	+0.10
中環地產	10.60	+0.10

香港股票行情 (續)

股票名稱	收市	升/跌
中環地產	10.60	+0.10
中環地產	10.60	+0.10
中環地產	10.60	+0.10

香港股票行情 (續)

股票名稱	收市	升/跌
中環地產	10.60	+0.10
中環地產	10.60	+0.10
中環地產	10.60	+0.10

香港股票行情 (續)

股票名稱	收市	升/跌
中環地產	10.60	+0.10
中環地產	10.60	+0.10
中環地產	10.60	+0.10

香港股票行情 (續)

股票名稱	收市	升/跌
中環地產	10.60	+0.10
中環地產	10.60	+0.10
中環地產	10.60	+0.10

香港股票行情 (續)

股票名稱	收市	升/跌
中環地產	10.60	+0.10
中環地產	10.60	+0.10
中環地產	10.60	+0.10

香港股票行情 (續)

股票名稱	收市	升/跌
中環地產	10.60	+0.10
中環地產	10.60	+0.10
中環地產	10.60	+0.10

名神汽船株式會社 Meishin Line

船名	日期	時間
名神丸	十月二十二日	上午8:00
名神丸	十月二十五日	上午8:00

正福汽船株式會社 SHOFUKU LINE

船名	日期	時間
正福丸	十月二十二日	上午8:00
正福丸	十月二十五日	上午8:00

聯航船務公司 JOINT MARITIME CO., LTD

船名	日期	時間
聯航丸	十月二十二日	上午8:00
聯航丸	十月二十五日	上午8:00

和洋船務公司 KYOSEI LINE

船名	日期	時間
和洋丸	十月二十二日	上午8:00
和洋丸	十月二十五日	上午8:00

CONCORDSHIP LINE

船名	日期	時間
CONCORD丸	十月二十二日	上午8:00
CONCORD丸	十月二十五日	上午8:00

今日明日出口船隻

船名	往	開	代理
ZIM SINGAPORE	新加坡	10月24日	怡和
XIN HUA 6	香港	10月24日	招商局
SL. EXPLORER	香港	10月24日	招商局
BARBER TAIF	香港	10月24日	招商局
BLESTO ACH	香港	10月24日	招商局
HAI CHIANG	香港	10月24日	招商局
NAVALIS	香港	10月24日	招商局
SEA EXPRESS	香港	10月24日	招商局
TA TUNG	香港	10月24日	招商局
TSIN YUEN	香港	10月24日	招商局
HAI YONG	香港	10月24日	招商局
YUR MAN	香港	10月24日	招商局
PESTOVO	香港	10月24日	招商局

九口船期預告

船名	往	開	代理
TEKAD	日本	10月23日	招商局
SANVASS	日本	10月23日	招商局
ZIM ELAT	新加坡	10月23日	怡和
KOREAN JACEIN	新加坡	10月23日	怡和
KHARTOUM	新加坡	10月23日	怡和
PRIS, POLK	新加坡	10月23日	怡和
HWAPYUNG ACE	新加坡	10月23日	怡和
BONNY STAR	新加坡	10月23日	怡和
JUPITER	新加坡	10月23日	怡和
CHALLEVAL VALERIE	歐洲	10月23日	招商局
WORLD TIGER	歐洲	10月23日	招商局
ASIA LINER	歐洲	10月23日	招商局
BARCELONA MARU	日本	10月23日	招商局
BARZAN	日本	10月23日	招商局
GOLITHA	日本	10月23日	招商局
PRIMERA PEAK	日本	10月23日	招商局
CHAR LO	日本	10月23日	招商局
AL FUJAIH	日本	10月23日	招商局
APOLLO PEAK	新加坡	10月23日	怡和
BIG PROGRESS	新加坡	10月23日	怡和
KHUM, ROMAS	新加坡	10月23日	怡和
FORMOSA CONTAINER	新加坡	10月23日	怡和
DONAM No. 6	新加坡	10月23日	怡和
GUDRUN BAKKE	新加坡	10月23日	怡和
ADRIAN MAERSK	新加坡	10月23日	怡和
HOBERT	新加坡	10月23日	怡和
MANILA	新加坡	10月23日	怡和
SHANGHAI	新加坡	10月23日	怡和
EASTERN RUBY	新加坡	10月23日	怡和
SEAMASTER I	新加坡	10月23日	怡和
W. WEBER	新加坡	10月23日	怡和
NEW RAGLE	新加坡	10月23日	怡和
ALBERT MAERSK	新加坡	10月23日	怡和
TORREN MAERSK	新加坡	10月23日	怡和
STRAIT CONTAINER	新加坡	10月23日	怡和
KWEICHOW	新加坡	10月23日	怡和
PIONER VLADIVOSTOK	新加坡	10月23日	怡和

今日出口船隻

船名	往	開	代理
NL. KOBE	日本	10月24日	招商局
HAN KOOK	日本	10月24日	招商局
BANGKAL MAMATA	日本	10月24日	招商局
SILVER STAR	日本	10月24日	招商局
IRN ABDOUM	日本	10月24日	招商局
LEIPZIG	日本	10月24日	招商局
VERBENA	日本	10月24日	招商局
ELBCTRO ACE	日本	10月24日	招商局
NEW PONY	日本	10月24日	招商局
PRES. VANBUREN	日本	10月24日	招商局
CATTILYA ACE	日本	10月24日	招商局
ENTRE PLOS	日本	10月24日	招商局
HUNSHAN	日本	10月24日	招商局
OUJIANG	日本	10月24日	招商局
NANSHAN	日本	10月24日	招商局
HUAIAN	日本	10月24日	招商局

出口船期預告

船名	往	開	代理
NEPTUNE DIAMOND	歐洲	10月24日	招商局
OCEAN ENTERPRISE	歐洲	10月24日	招商局
HWAPYUNG BUSAN	歐洲	10月24日	招商局
HUGHEVERETT	歐洲	10月24日	招商局
TAMURAVERRETT	歐洲	10月24日	招商局
SULU CARRIER	歐洲	10月24日	招商局
NL. SEROKERK	歐洲	10月24日	招商局
BALIWAG DOS	歐洲	10月24日	招商局
REVER LIGHT	歐洲	10月24日	招商局
TOYAMA	歐洲	10月24日	招商局
GRAT UNIVERSE	歐洲	10月24日	招商局
SWEET PEACE	歐洲	10月24日	招商局
TORRENS	歐洲	10月24日	招商局
NEW HERO	歐洲	10月24日	招商局
GRNLT. SINOUTSKERK	歐洲	10月24日	招商局
CRYSTAL STAR	歐洲	10月24日	招商局
RUTH LYKES	歐洲	10月24日	招商局
ROSS CARRIER	歐洲	10月24日	招商局

明日出口船隻

船名	往	開	代理
EVER VALIANT	香港	10月25日	招商局
CHEVALIER ROZE	香港	10月25日	招商局
KIEN HWA No. 2	香港	10月25日	招商局
TAIMYR	香港	10月25日	招商局
ZIM SINGAPORE	新加坡	10月25日	怡和
FORTUNE MARINER	新加坡	10月25日	怡和
MARTIN CONTAINER	新加坡	10月25日	怡和
QIANTANG LANG	新加坡	10月25日	怡和
PAPILION	新加坡	10月25日	怡和
PACIFIC CONVOY	新加坡	10月25日	怡和

明日入口船隻

船名	由	到	代理
KOREAN WONIS SUN	新加坡	10月25日	怡和
ORT. CHARGER	新加坡	10月25日	怡和
NITTO MARU	新加坡	10月25日	怡和
SHINSEI MARU	新加坡	10月25日	怡和
EASTERN HARMONY	新加坡	10月25日	怡和
KOSHO MARU	新加坡	10月25日	怡和
KOKAI MARU	新加坡	10月25日	怡和

明日入口船隻

船名	由	到	代理
CENTAURO	新加坡	10月25日	怡和
YOHKOH MARU	新加坡	10月25日	怡和
HAMBURG EXPRESS	新加坡	10月25日	怡和
LIVERPOOL BAY	新加坡	10月25日	怡和
SARGODHA	新加坡	10月25日	怡和
GOLD POWER	新加坡	10月25日	怡和

明日出口船隻

船名	往	開	代理
BARBER TAIF	香港	10月25日	招商局
JOHNVERRETT	香港	10月25日	招商局
NL. FREETOWN	香港	10月25日	招商局
OLD FAIR	香港	10月25日	招商局
AND. WANABHAKTI	香港	10月25日	招商局
YOHKOH MARU	新加坡	10月25日	怡和
SL. EXPLORER	新加坡	10月25日	怡和
NAVALIS	新加坡	10月25日	怡和
TA TUNG	新加坡	10月25日	怡和
TSIN YUEN	新加坡	10月25日	怡和

香港股票行情

股票	收市	升跌
恒生指數	1438.35	
匯豐銀行	7165.16	
渣打銀行	1167.45	
中環銀行	1659.44	
金銀業	1255.79	
渣打銀行	143.00	-1.00
匯豐銀行	19.20	-0.10
渣打銀行	66.00	-0.10
渣打銀行	64.00	-0.10
渣打銀行	7.40	-0.10
渣打銀行	7.40	-0.10
渣打銀行	2.75	-0.05
渣打銀行	18.50	-0.10
渣打銀行	4.40	-0.10
渣打銀行	5.10	-0.10
渣打銀行	5.80	-0.10
渣打銀行	6.10	-0.10
渣打銀行	8.40	-0.10
渣打銀行	6.40	-0.10
渣打銀行	15.10	-0.10
渣打銀行	0.88	-0.01
渣打銀行	7.00	-0.01
渣打銀行	6.35	-0.01
渣打銀行	33.00	+1.00
渣打銀行	4.00	+0.05
渣打銀行	9.30	+0.05
渣打銀行	1.58	+0.05
渣打銀行	6.80	+0.05
渣打銀行	1.72	-0.05
渣打銀行	1.45	-0.05
渣打銀行	14.30	-0.10
渣打銀行	9.80	-0.10
渣打銀行	4.125	-0.10
渣打銀行	106.00	-4.00
渣打銀行	7.55	-0.10
渣打銀行	3.075	-0.10
渣打銀行	109.00	-4.00
渣打銀行	8.825	-0.10
渣打銀行	4.70	+0.10
渣打銀行	3.95	-0.10
渣打銀行	0.60	-0.10
渣打銀行	24.40	-0.10

本埠郵船株式會社

船名	往	開	代理
三池丸	日本	10月24日	招商局
漢口丸	日本	10月24日	招商局
布勒丸	日本	10月24日	招商局
岩代丸	日本	10月24日	招商局
邦華丸	日本	10月24日	招商局
華運丸	日本	10月24日	招商局
能代丸	日本	10月24日	招商局
布內丸	日本	10月24日	招商局
河內丸	日本	10月24日	招商局
布里斯托丸	日本	10月24日	招商局
亞細亞丸	日本	10月24日	招商局
東方丸	日本	10月24日	招商局

日本郵船株式會社

日本郵船株式會社

日本郵船株式會社

日本郵船株式會社

日本郵船株式會社

日本郵船株式會社

日本郵船株式會社

日本郵船株式會社

日本郵船株式會社

美國輪船公司

美國輪船公司

美國輪船公司

世界輪船公司

世界輪船公司

世界輪船公司

川崎近海株式會社

川崎近海株式會社

川崎近海株式會社

祥風株式會社

祥風株式會社

祥風株式會社

TOHO LINE

日本郵船株式會社

日本郵船株式會社

K LINE

川崎汽船株式會社

川崎汽船株式會社

FMG

委內瑞拉/哥倫比亞國家聯合航線

委內瑞拉/哥倫比亞國家聯合航線

Meishin Line

名神汽船株式會社

名神汽船株式會社

藍雀花葉皆可觀賞

藍雀花的葉很細，很密。平日即是有花，單是賞葉也很

藍雀花的莖葉很細，分枝多，故此除滿一盆外，其葉亦即

此種藍雀花用種子，故此最宜宜在室內盆栽。

藍雀花的種子，現在已有出售，藍雀花的種子，來。

在許多多的花中，適宜用吊盆栽種

花，較喜歡藍雀花 (Cynara)

藍雀花的顏色是深藍色，細小，花

放時一如球形。

正居土

手塚
 日美合掃機
 台日美掃機
 機星步形地油世星
 每載掃祖敵土敵榮林

民樂

午加
 夜開樂

滿爆大

成龍
手塚
 大評星

下期獻性化來榮開

殺

越劇
時日
極短
出華

壕手

台灣 本週 大日
及 加拿 美國

角險七十歲

金

王中興

都國

聲

羅永貞
主演
殺
各

午加
夜開
滿魁大

成龍
主演
壕手
影評大讚

惠刊廣告請撥電話
七二六九八

兩種最具權威性的對華貿易及旅遊

北京 中國對外貿易雜誌社編輯的

對華貿易指南 中、英文版

(7½" x 10½" - 290頁)

中文版每本港幣70元、英文版每本港幣90元

北京

中國旅遊

郵購、電話訂購均歡迎

發售處：香港中環德輔道中242號匯豐銀行大廈703室 香港對外貿易雜誌社

[illegible][illegible]

管樂節

臺灣揭幕

領銜本報土認識到及推廣的目的在推廣音樂藝術，使各界青年，以及各音樂團體，提供一個舞臺，藉此，當節開幕期間，將同時舉辦，留習班及講座，免費入場，歡迎到官場事務，預先招待會，宣佈這項活動時表示，舉辦

光新

H63 2959

天今後最
精彩的殺人見人
事故的面生闊別

無猜
兩小
德里多
德 懷
演主德懷時德社

手執剛曉明
指令全掌

聲華·華大新·華豪

3-617169 3-841199 3-762372

早請場五天今
片情色性炸爆司公洲歐
演合斯芬提利哈 遜威達之阿

達菲雅神愛
不兒縱低傷以手心殺床
宜童婦死人色弄狠人上
頭低也要則金剛，周出邦士古丈

華大

早請場五天今
影電的題問性摩觀女男合通
宜不童兒

禁難火慾
奉慈街性桃計陶愛
放的動的道的醉的

樂百·連海

H704546 K678091

院戲風皇，處景香中樂百
情笑眼你帶一天兩後最
片愛觀無給前

傑主：廖亞美 莎之 雷英詩
作演：謝亞美 莎之 雷英詩

男癡女玉
守獨難離空天後
門虎雄手殺戰場夜午連海

都銀·江珠

3 891187 3 023941

天兩後最
一之作表代代十三彩電影中
作合手機次首始白，丹趙

頭街字十
主演：狄龍 英雄 歐陽天
演主：狄龍 英雄 歐陽天

尊至天雙，場早明都銀

樂快·都新

K 656148 H773496

場五美滿大日連
歡地間人藝四女

犯四女
推內探察不禽 生徐利酷
演主：狄龍 英雄 歐陽天

演主：狄龍 英雄 歐陽天

石寶·都富樂新

K57116 K419897 K518167

放五美滿大日連
歡地間人藝四女

逃犯女
推內探察不禽 生徐利酷
演主：狄龍 英雄 歐陽天

演主：狄龍 英雄 歐陽天

都京

5-722883

場五仍今
片美像金寶萊
生黑黑
門羅

演主：門羅 第三
不百之經
觀看作典

演主：門羅 第三
不百之經
觀看作典

聲凱·約紐

早請場五天今
安早戲團成老好成
排作樂家直幼戲就
版語英。片巨源蘭司公不威

壕手殺
納大狄勃拉演領新戲驚
合。爾貝恩。西。面形龍龍
演。雷克。法。法。主家。偉

方東·慶普

場五美滿特滿大
奴仙柏爾阿

相真
兄童不宜
哥倫比亞
片巨源

演主：狄龍 第三
不百之經
觀看作典

頓盛華·統總

庭家士利
樂野原

演主：狄龍 第三
不百之經
觀看作典

洋南·華南

5 737384 3 841755

映續場五天今
頭街字十
演主：白，丹趙

演主：白，丹趙

平太·際國

H-466268 K-820749

場五美滿大日連
演主：狄龍 第三
不百之經
觀看作典

演主：狄龍 第三
不百之經
觀看作典

石寶·都富樂新

K57116 K419897 K518167

場五美滿大日連
演主：狄龍 第三
不百之經
觀看作典

演主：狄龍 第三
不百之經
觀看作典

月明

映戲天今
演導仲孫
請帖
演主：狄龍 第三
不百之經
觀看作典

演主：狄龍 第三
不百之經
觀看作典

都華

12-402109

映戲天今
演導仲孫
請帖
演主：狄龍 第三
不百之經
觀看作典

演主：狄龍 第三
不百之經
觀看作典

都皇·后皇

演主：狄龍 第三
不百之經
觀看作典

演主：狄龍 第三
不百之經
觀看作典

灣榮·年萬

映戲天今
演導仲孫
請帖
演主：狄龍 第三
不百之經
觀看作典

演主：狄龍 第三
不百之經
觀看作典

泰國·聲樂

場五美滿大日連
演主：狄龍 第三
不百之經
觀看作典

演主：狄龍 第三
不百之經
觀看作典

都國·聲麗

場五美滿大日連
演主：狄龍 第三
不百之經
觀看作典

演主：狄龍 第三
不百之經
觀看作典

樂民·門金

場五美滿大日連
演主：狄龍 第三
不百之經
觀看作典

演主：狄龍 第三
不百之經
觀看作典

